

WÄSCHESTÄNDER / CLOTHES AIRER / ÉTENDOIR À LINGE

DE AT CH
WÄSCHESTÄNDER
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

GB IE
CLOTHES AIRER
Operation and safety notes

FR BE
ÉTENDOIR À LINGE
Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

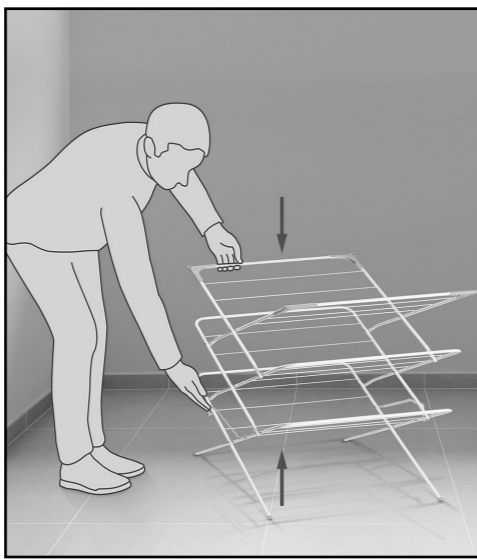
NL BE
DROOGREK
Bedienings- en veiligheidsinstructies

PL
SUSZARKA NA PRANIE
Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

CZ
SUŠÁK NA PRÁDLO
Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

SK
STOJAN NA BIELIZENÍ
Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

IAN 317071



DE CH AT **Wäscheständer**

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Produkt sollte nur als Wäscheständer verwendet werden. Eine andere Verwendung als die zuvor beschriebene oder eine Veränderung des Produkts ist nicht zulässig und kann zu Verletzungen und / oder Beschädigungen des Produkts führen. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you.

The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

FR BE **Étendoir à linge**

Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

Utilisation conforme

Ce produit doit être uniquement utilisé comme séchoir à linge. Toute utilisation autre que celle décrite ci-dessus ou toute modification du produit n'est pas autorisée et peut occasionner des blessures et / ou un endommagement du produit. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages résultant d'une utilisation non conforme. Le produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale.

● **Technische Daten**
Max. Beladung: 5 kg (gleichmäßige Gewichtsverteilung)

Sicherheit

Sicherheitshinweise

⚠️ **WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterial und Produkt. Es besteht Erststichungsgefahr durch Verpackungsmaterial und Lebensgefahr durch Strangulation. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern. Das Produkt ist kein Spielzeug.

VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!
■ Stellen Sie vor jeder Benutzung sicher, dass alle Teile unbeschädigt und sachgerecht montiert sind. Bei unsachgemäßer Montage besteht Verletzungsgefahr. Beschädigte Teile können die Sicherheit und Funktion beeinflussen.

- Stellen Sie sicher, dass das Produkt auf einem festen, ebenen Untergrund steht.
- Regelmäßige Wartung (z. B. Reinigung, Überprüfung der Gelenkverbindungen) wird empfohlen.
- Stellen Sie sicher, dass alle Verbindungen / Verschraubungen fest miteinander verbunden sind und überprüfen Sie diese auf Stabilität.
- Ein beschädigter Wäscheständer darf nicht mehr benutzt werden.
- Hängen Sie nur kurze Wäsche am unteren Gestell auf, um diese vom Boden fernzuhalten.
- Drehen Sie den Wäscheständer nicht auf den Kopf, um ein Zusammenklappen zu vermeiden.
- Verwenden Sie den Wäscheständer nicht als Ablage oder Abstellmöglichkeit.
- Setzen Sie den Wäscheständer keiner Windbelastung aus, da Kippgefahr besteht.
- Falls das Produkt nicht in Gebrauch ist, bewahren Sie es an einem sicheren Ort auf.
- Während extremen Wetterbedingungen (z. B. Gewitter, Frost) empfehlen wir, das Produkt zu demontieren und es im Inneren aufzubewahren.

● **Caractéristiques techniques**
Charge max. : 5 kg (distribution régulière du poids)

Sécurité

Consignes de sécurité

⚠️ **AVERTISSEMENT! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN**

BAS ÂGE ET LES ENFANTS ! Ne laissez jamais les enfants manipuler le matériel d'emballage et le produit sans surveillance. Il existe un risque d'étouffement par le matériel d'emballage et un danger de mort par strangulation. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenez toujours le produit éloigné des enfants. Le produit n'est pas un jouet.

ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURES !

- Avant chaque utilisation, vérifiez que toutes les pièces sont en parfait état et correctement montées. Il existe un risque de blessures si le montage est incorrect. Les éléments endommagés peuvent affecter la sécurité de l'utilisateur et le fonctionnement du produit.
- Assurez-vous que le produit est installé sur un sol stable et plat.
- Un entretien régulier (p. ex. nettoyage, contrôles de articulations) est recommandé.
- Assurez-vous que tous les raccords / vissages sont bien serrés et contrôlez leur stabilité.
- Un séchoir à linge détérioré ne doit plus être utilisé.
- N'accrochez que des pièces de linge courtes sur le support inférieur afin de les maintenir au-dessus du sol.
- Ne retournez pas le séchoir à linge la tête en bas afin d'éviter qu'il ne se replie.
- N'utilisez pas le séchoir à linge comme surface de dépose ou dispositif de rangement.
- N'exposez pas le séchoir à linge au vent. Risque de basculement.
- Conservez le produit dans un lieu sûr s'il n'est pas utilisé.

■ Stellen Sie sicher, dass die Wäsche gleichmäßig auf dem Wäscheständer verteilt ist, um ein Umkippen zu vermeiden.

Montage

Aufstellen:

1. Falten Sie den Wäscheständer komplett auf, bis die Sicherheitsschlösser sicher einrasten.

Produkt zusammenklappen: siehe Abb. **ACHTUNG!** Gefahr von Fingerquetschungen und plötzlichem Zusammenklappen bei unsachgemäßem Zusammenbau.

ACHTUNG! Lösen Sie die Sicherheitsschlösser niemals gleichzeitig.

1. Halten Sie mit einer Hand den oberen Rahmen in der Mitte fest, bis der Wäscheständer komplett zusammengeklappt ist.
2. Mit der anderen Hand entsichern Sie dann nacheinander die Sicherheitsschlösser.
3. Senken Sie den Wäscheständer vorsichtig ab, bis er komplett zusammengeklappt ist.

Reinigung und Pflege

- Verwenden Sie zur Reinigung und Pflege ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Verwenden Sie bei stärkeren Verschmutzungen ein leicht angefeuchtetes Tuch und ggf. ein mildes Spülmittel.

Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts

■ En cas de conditions météorologiques extrêmes (p. ex. orage, gel), nous recommandons de démonter le produit et de le conserver à l'intérieur.

■ Veuillez à bien répartir le linge sur le séchoir à linge afin d'éviter tout basculement.

Montage

Installation debout :

1. Dépliez le séchoir à linge entièrement jusqu'à ce que les fermetures de sécurité s'enclenchent correctement.

Replier le produit :

voir Fig. **ATTENTION !** Risque d'écrasement des doigts et de pliage brutal en cas d'assemblage incorrect. **ATTENTION !** Ne déverrouillez jamais simultanément les fermetures de sécurité.

1. Maintenez d'une main le cadre supérieur en son centre jusqu'à ce que le séchoir à linge soit complètement replié.
2. De l'autre main, déverrouillez l'une après l'autre les fermetures de sécurité.
3. Abaissez le séchoir à linge avec précaution jusqu'à ce qu'il soit complètement replié.

Nettoyage et entretien

- Utilisez un chiffon sec et non pelucheux pour le nettoyage et l'entretien du produit.
- En cas de salissures plus importantes, utilisez un chiffon non pelucheux légèrement humidifié et un cas échant produit nettoyant doux.

Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

GB IE **Clothes Airer**

Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

Intended use

This product should only be used as a drying rack. Any use other than previously mentioned or any product modification is prohibited and can lead to injuries and / or product damage. The manufacturer

Garantie

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

NL BE **Droogrek**

Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

is not liable for any damages caused by any use other than for the intended purpose. The product is not intended for commercial use.

● **Technical data**
Max. load: 5 kg (even distributed load)

Safety

Safety advice

⚠️ **WARNING! RISK OF FATAL INJURY AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND**

CHILDREN! Never leave children unattended with the packaging material and the product. There is a risk of suffocation from the packaging materials and danger to life because of strangulation hazard. Children often underestimate dangers. Always keep children away from the product. The product is not a toy.

CAUTION! RISK OF INJURY!

- Before each use, make sure that all parts are undamaged and properly assembled. Incorrect installation may result in injury. Damaged parts can affect safety and function.
- Make sure the product is standing on a firm, level surface.
- Regular maintenance (e.g. cleaning, checking the hinge connections) is recommended.
- Make sure all hinge connections are tightly connected and check for stability.
- A damaged drying rack may no longer be used.
- Only hang the short laundry at the lower rack to keep it away from the floor.
- Do not turn the drying rack upside down to avoid collapse.
- Do not use the drying rack as storage or placement area.
- Do not expose the drying rack to any high wind as there is a risk of tipping over.
- If the product is not in use, store in a safe place.
- During extreme weather conditions (e.g. thunderstorms, frost) we recommend uninstalling the product and storing it inside.

Correct en doelmatig gebruik

Dit product mag alleen als wasrek worden gebruikt. Een ander gebruik dan hiervoor beschreven of een verandering aan het product is niet toegestaan en kan tot letsel en / of beschadigingen aan het product leiden. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van onjuist en ondoelmatig gebruik. Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik.

Technische gegevens

Max. belasting: 5 kg (gelijkmatige gewichtsverdeling)

Veiligheid

Veiligheidsinstructies

⚠️ **WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN VOOR KLEUTERS EN KINDEREN!** Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal en het product. Er is kans op verstikking door verpakkingsmateriaal en levensgevaar door strangulatie. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product. Het product is geen speelgoed.

VOORZICHTIG! LETSELGEVAAR!
■ Controleer voor elk gebruik of alle onderdelen onbeschadigd en juist gemonteerd zijn. Bij onjuiste montage is er kans op verwonding. Beschadigde onderdelen kunnen de veiligheid en functionaliteit nadelig beïnvloeden.

- Zorg ervoor dat het product op een stevige, vlakke ondergrond staat.
- Regelmatig onderhoud (bijv. reiniging, controleren van de scharnierverbindingen) wordt aangeraden.
- Controleer of alle verbindingen / schroeven goed vast zitten en controleer deze op stabiliteit.
- Een beschadigd wasrek mag niet meer worden gebruikt.
- Hang aan het onderste rek alleen kort wasgoed om dit vrij te houden van de vloer.

- Ensure the laundry is evenly distributed on the drying rack to prevent the risk from tipping over.

Installation

Install:

1. Unfold the cloth dryer completely until the safety locks are in locked position.

Collapsing the product: see figure **WARNING!** Risk of finger entrapment and sudden collapsing when disassembled improperly.

WARNING! Do not unlock both safety locks at the same time.

1. Use one hand to hold the middle of top main frame until the dryer is completely folded.
2. Use another hand to unlock the safety locks one by one.
3. Gently lower the rack down till completely folded.

Cleaning and care

- Use a dry, non-fluffing cloth for cleaning and care of the product.
- To remove more stubborn dirt, use a slightly dampened cloth and a mild washing-up liquid if necessary.

Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

- Zet het wasrek niet ondersteboven om het in elkaar klappen te vermijden.
- Gebruik het wasrek niet als opbergrek of als bergplaats.
- Stel het wasrek niet bloot aan harde wind, het kan dan omvallen.
- Bewaar het product op een veilige plek als het niet wordt gebruikt.
- We adviseren om het product bij extreme weersomstandigheden (bijv. onweer, vorst) te demonteren en het binnenshuis op te slaan.
- Zorg ervoor dat het wasgoed gelijkmatig over het wasrek wordt verdeeld om omvallen te vermijden.

● Montage

Opstellen:

- Vouw het wasrek volledig open tot de veiligheidsvergrendelingen goed vastklikken.

Product inkappen: zie afb.

LET OPI Bij verkeerd inkappen bestaat het gevaar dat vingers bekneld raken en het rek te snel wordt ingeklapt.

LET OPI! Maak de veiligheidsvergrendelingen nooit tegelijk los.

- Houd met één hand het bovenste frame in het midden vast net zolang tot het wasrek volledig is ingeklapt.
- Met de andere hand ontgrendelt u dan in elkaar de veiligheidsvergrendelingen.
- Laat het wasrek voorzichtig zakken tot het volledig is ingeklapt.

● Reiniging en onderhoud

- Gebruik voor de reiniging en het onderhoud een droge, pluisvrije doek.
- Gebruik bij sterkere verontreinigingen een iets vochtig gemaakte doek en evt. een mild afwas-middel.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Het wasrek wordt gebruikt om de was te wringen, de veters te drogen en de was te drogen. Het wasrek wordt gebruikt om de was te wringen, de veters te drogen en de was te drogen. Het wasrek wordt gebruikt om de was te wringen, de veters te drogen en de was te drogen.

- Zajistíte, aby stál výrobek na pevném a rovném podkladu.
- Doporučuje se pravidelná údržba (např. čištění, kontrola kloubů).
- Dbejte na to, aby byla všechna spojení, včetně šroubových, funkční a kontrolujte jejich stabilitu.
- Poškozený sušák se nesmí dále používat.
- Na dolní díl věšáku věšτε jen krátké kusy prádla, aby se nedotýkaly podlahy.
- Věšák neobracejte, aby se nesklopil.
- Nepoužívejte věšák jako odkladnou plochu.
- Nevystavujte věšák větru, hrozí nebezpečí převrhnutí.
- Nepoužívajte výrobek uchovávajte na bezpečném místě.
- Při extrémních povětrnostních podmínkách (např. při bouřce, mrazu) doporučujeme výrobek složit a uložit ve vnitřním prostoru.
- Dbejte na to, aby bylo prádlo na věšáku rovnoměrně rozdělené, zabráníte tím jeho převrhnutí.

● Montáž

Postavení:

- Věšák kompletně rozložte až bezpečnostní uzávěry zaklapnou.

Složení výrobku: viz obr.

POZOR! Při nesprávném rozkládání hrozí nebezpečí náhlého rozefvení a uskřipnutí prstů.

POZOR! Nikdy neuvolňujte bezpečnostní uzávěry současně.

- Držte věšák jednou rukou uprostřed za horní rám, až se kompletně složí.
- Druhou rukou nejdříve postupně odjistíte bezpečnostní uzávěry.
- Věšák opatrně spouštějte, až se kompletně složí.

● Čištění a ošetřování

- Na čištění a ošetřování použijte suchý hadr, který nepouští vlákna.
- Na silná znečištění použijte mírně navlhčený hadr a případně slabý čističí prostředek.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.

● Garantie

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu’s of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

PL) Suszarka na pranie

● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Przed uruchomieniem urządzenia po raz pierwszy zapoznaj się z nim. W tym celu przeczytaj uważnie poniższą instrukcję obsługi oraz wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować w sposób tu opisany i zgodnie z określonym zakresem zastosowania. Należy przechowywać tę instrukcję w bezpiecznym miejscu.

Wieszak jest używany do suszenia ubrań i tkanin. Wieszak jest używany do suszenia ubrań i tkanin. Wieszak jest używany do suszenia ubrań i tkanin. Wieszak jest używany do suszenia ubrań i tkanin.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů.

O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.

● Záruka

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artíkl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Uchovejte si dobře originál pokladní stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.

Věšák je vyroben z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů.

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neoddržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opořebení (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulostivých dílů, např. vypínačů, akumulatorů nebo dílů zhotovených ze skla.

SK) Stojan na bielizeň

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Kúpou ste sa rozhodli pre vysoko kvalitný produkt. Pred prvým uvedením do prevádzky sa oboznámte s výrobkom. Za týmto účelom si pozorne prečítajte nasledujúci návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a

Przekazując produkt innej osobie, należy również przekazać wszystkie dokumenty.

● Użycie zgodne z przeznaczeniem

Produkt powinien być stosowany wyłącznie jako suszarka na pranie. Użycie inne niż wyżej opisane lub dokonywanie zmian produktu nie jest dozwolone i może prowadzić do urazów i / lub jego uszkodzenia. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe wskutek użycia produktu niezgodnie z jego przeznaczeniem. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

● Dane techniczne

Maks. obciążenie: 5 kg (równomierne rozłożenie ciężaru)

● Bezpieczeństwo

! Wskazówki bezpieczeństwa

-  **! OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU DLA DZIECI!**

Nigdy nie należy pozostawiać dzieci z materiałem opakowaniowym oraz produktem bez nadzoru. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia się materiałem opakowania i niebezpieczeństwo utraty życia wskutek udławienia się. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Należy zawsze trzymać dzieci z dala od produktu. Produkt nie jest zabawką.

OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻENIA CIAŁA!

- Przed każdym użyciem należy upewnić się, że wszystkie części zostały zamontowane w należyty sposób oraz że nie są uszkodzone. W przypadku wadliwego montażu istnieje niebezpieczeństwo obrażeń ciała. Uszkodzone elementy mogą obniżać bezpieczeństwo i pogarszać funkcjonowanie.
- Produkt należy ustawić na stabilnym i równym podłożu.

Przed rozpoczęciem użytkowania należy sprawdzić, czy wszystkie części zostały prawidłowo zamontowane.

Nie należy pozostawiać dzieci z materiałem opakowaniowym lub produktem bez nadzoru. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia się materiałem opakowania i niebezpieczeństwo utraty życia wskutek udławienia się.

v uvedených oblastiach používania. Tento návod uschovajte na bezpečnom mieste. Ak výrobok odovzdáte ďalšej osobe, priložte k nemu aj všetky podklady.

● Používání v sùlade s určenyým účelom


Produkt by mal byť použitý iba ako sušák na bielizeň. Iné použitie ako je opísané vyššie alebo zmena výrobku sú neprípustné a môžu viesť k poraneniam a / alebo k poškodeniam výrobku. Výrobca nepreberá ručenie za škody vzniknuté používaním, ktoré je v rozpore s určeným účelom. Výrobok nie je určený na podnikateľské účely.

● Technické údaje

Max. zaťaženie: 5 kg (rovnomerné rozloženie hmotnosti)

● Bezpečnosť

! Bezpečnostné upozornenia

-  **! VAROVANIE! NIEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NIEBEZPEČENSTVO ÚRAZU PRE**

MALE Í STARŠIE DETI! Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom a výrobkom. Existuje nebezpečenstvo zadusenia obalovým materiálom a nebezpečenstvo ohrozenia života v dôsledku uskŕtenia. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku. Výrobok nie je určený na hranie.

OPATRNE! NIEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

- Pred každým používaním zabezpečte, aby boli všetky diely nepoškodené a odborné namontované. Pri nesprávnej montáži vzniká nebezpečenstvo poranenia. Poškodené diely môžu ovplyvniť bezpečnosť a funkčnosť.
- Zabezpečte, aby výrobok stál na pevnom, rovnom podklade.
- Odporúča sa pravidelná údržba (napr. čistenie, kontrola kĺbových spojov).

- Zaleca się regularną konserwację (np. czyszczenie, sprawdzanie przegubów).
- Upewnić się, że wszystkie złączca / połączenia śrubami są ze sobą mocno połączone i sprawdzić je pod kątem stabilności.
- Uszkodzonej suszarki nie można już więcej stosować.
- Na dolnej półce zawieszac jedynie krótkie pranie, aby trzymać je z dala od podłogi.
- Suszarki nie stawiać do góry nogami, aby uniknąć jej złozeniu się.
- Suszarki na pranie nie stosować jako półki lub do odkładania przedmiotów.
- Suszarki nie wystawiać na działanie wiatru, ponieważ istnieje zagrożenie, że się ona wywróci.
- Jeśli nie korzysta się z produktu, to należy przechowywać go w bezpiecznym miejscu.
- W przypadku ekstremalnych warunków pogodowych (np. burza, mróz) zalecamy demontaż produktu i przechowywanie go w pomieszczeniu.
- Upewnić się, że pranie na suszarce jest równomiernie rozłożone, aby uniknąć zagrożenia przewróceniem się.

● Montaż

Ustawienie:

- Całkowicie rozłożyć suszarkę na pranie, aż zamki zatrzaskowe pewnie zaskoczą.

Suszarka jest używana do suszenia tkanin i ubrań. Suszarka jest używana do suszenia tkanin i ubrań. Suszarka jest używana do suszenia tkanin i ubrań. Suszarka jest używana do suszenia tkanin i ubrań.

Składanie produktu: patrz rys.
UWAGA! Niebezpieczeństwo przytraśnięcia palców i nagłym złożeniem przy nieprawidłowym montażu.

UWAGA! Nigdy nie otwierać równocześnie wszystkich zamków zatrzaskowych.

- Jedną ręką przytrzymać górną ramę po środku, aż suszarka będzie całkowicie złożona.
- Drugą ręką po kolei odbezpieczyć zamki zatrzaskowe.
- Ostrożnie opuścić suszarkę, aż będzie całkowicie złożona.

● Czyszczenie i pielęgnacja

- Do czyszczenia i pielęgnacji używać wyłącznie suchych, niestrzępiących się szmatek.

Przed rozpoczęciem użytkowania należy sprawdzić, czy wszystkie części zostały prawidłowo zamontowane.

- Zabezpečte, aby boli všetky spoje / zoskrutkovania pevne navzájom spojené a kontrolujte ich stabilitu.
- Poškodený sušák na bielizeň viac nesmiete používať.
- Na spodný stojan vešajte iba krátku bielizeň, aby sa nedotýkala zeme.
- Stojan na bielizeň neprevracajte naopak, aby nedošlo k jeho sklopeniu.
- Nepoužívajte stojan na bielizeň ako odkladacia alebo úložnú plochu.
- Nevystavujte stojan na bielizeň vetru, pretože hrozí nebezpečenstvo prevrátenia.
- Ak výrobok nepoužívate, uskladnite ho na bezpečnom mieste.
- Počas extrémnych poveternostných podmienok (napr. búrka, mráz) odporúčame demontovať produkt a ponechať ho vo vnútri.
- Zabezpečte, aby bola bielizeň rovnomerne rozložená na stojane na bielizeň, aby nedošlo k jeho prevráteniu.

● Montáž

Postavenie:

- Úplne rozložte stojan na bielizeň, až kým bezpečnostné zámký bezpečne zapadnú.

Sklopieie výrobku: pozri obr.
POZOR! Nebezpečenstvo pomliaždenia prstov a náhleho sklopenia pri neodbornej montáži.
POZOR! Bezpečnostné zámký nikdy neuvolňujte s účasne.

- Jednou rukou pevne držte horný rám v strede, až kým je sušák na bielizeň kompletnе zložený.
- Druhou rukou potom odísťujte bezpečnostné zámký jeden za druhým.
- Opatrne sklápajte sušák na bielizeň, až kým je kompletnе zložený.

● Čistenie a údržba

- Na čistenie a údržbu používajte suchú handričku, ktorá nepušťa vlákna.
- Pri hrubších nečistotách použite jemne navlhčenú handričku, príp. jemný prostriedok na umývanie.

- W przypadku silniejszych zabrudzeń użyć lekko zwilżonej ściereczki i ewentualnie łagodnego środka myjącego.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urzřad gminy lub miasta.

● Gwarancja

Produkt wyprodukowano według wysokich standardów jakości i poddano skrupulatnej kontroli przed wysyłką. W przypadku wad produktu nabywcy przysługują ustawowe ąrawa. Gwarancja nie ogranicza ustawowych praw nabywcy produktu.

Produkt objęte jest 3 gwarancją, licząc od daty zakupu. Gwarancja wygasa w razie zawinionego przez użytkownika uszkodzenia produktu, niewłaściwego użycia lub konserwacji.

W przypadku wystąpienia w ciągu 3 lat od daty zakupu wad materiałowych lub fabrycznych, dokonujemy – według własnej oceny – bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu.

Wieszak jest używany do suszenia tkanin i ubrań. Wieszak jest używany do suszenia tkanin i ubrań. Wieszak jest używany do suszenia tkanin i ubrań. Wieszak jest używany do suszenia tkanin i ubrań.

Świadczenie gwarancyjne obejmuje wady materiałowe i fabryczne. Gwarancja nie obejmuje części produktu ulegających normalnemu zużyciu, uznawanych za części zużywalne (np. baterie) oraz uszkodzeń części tlamliwych, np. przelęczników, akumulatorów lub wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

Wieszak jest używany do suszenia tkanin i ubrań. Wieszak jest używany do suszenia tkanin i ubrań. Wieszak jest używany do suszenia tkanin i ubrań. Wieszak jest używany do suszenia tkanin i ubrań.

CZ) Sušák na prádlo

Věšák je vyroben z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů.

Obal pozostáva z ekologických materiálů, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.

● Záruka

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériách alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

Wieszak jest używany do suszenia tkanin i ubrań. Wieszak jest używany do suszenia tkanin i ubrań. Wieszak jest używany do suszenia tkanin i ubrań. Wieszak jest używany do suszenia tkanin i ubrań.

CZ) Sušák na prádlo

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní výrobek. Před prvím uvedením do provozu se seznámte s výrobkem. K tomu si pozorně přečtíte následující návod k obsluze a bezpečnostní pokyny. Používejte výrobek jen popsaným způsobem a pouze pro uvedené oblasti použití. Uchovejte si tento návod na bezpečném místě. Všechny podklady vydejte při předání výrobku i třetí osobě.

● Použití ke stanovenému účelu

Výrobek se má používat jen jako sušák na prádlo. Jakékoliv jiné použití, než je výše uvedeno, nebo změny na výrobku nejsou přípustné a mohou vést k úrazům a / nebo k poškození výrobku. Výrobce neručí za škody vzniklé jiným použitím než k popsanému účelu. Výrobek není určen k živnostenskému podnikání.

● Technická data

Maximální nosnost: 5 kg (při rovnoměrném rozložení váhy)

● Bezpečnost

! Bezpečnostní upozornění

-  **! VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ZRANĚNÍ MALÝCH A VĚTŠÍCH DĚTÍ!**

Nikdy nenechávejte děti bez dohledu s obalovým materiálem a výrobkem. Hrozí nebezpečí udusení obalovým materiálem a ohrožení života uskrčením. Děti často podceňují nebezpečí. Výrobek vždy chraňte před dětmi. Výrobek není hračka.

VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

- Dbejte na to, aby byly všechny díly před použitím nepoškozené a správně namontované. Při nesprávné montáži hrozí nebezpečí úrazu. Poškozené díly mohou ovlivnit bezpečnost a funkci výrobku.

Před začátkem používání výrobku se seznámte s obsahem návodu a bezpečnostními pokyny.

Před použitím výrobku se seznámte s obsahem návodu a bezpečnostními pokyny.



8 
OWIM GmbH & Co. KG Stiftsbergstraße 1 DE-74167 Neckarsum GERMANY

Model no.: HG05048 Version: 03 / 2019

Stand der Informationen - Last Information Update - Version des informations - Stan van de informatie - Stan informácii - Stav informací - Stav informáci: 03 / 2019
Ident.-No.: HG05048032019-8